















出版年	発行年月	著者(訳者)	校閲者	テキスト	巻	独習書名	近代古典籍	初版発行年月	研究室所蔵	発行者	発行所	種直独講他		
★	1887	6明20.06	三上精一	ユニオン	3	サンダー氏ユニオン第三リードル直訳録		明18.01		東京	三上精一	直		
★	1890	12明23.12	大島三郎	ユニオン	3	正則サンダーズユニオン第三読本直訳 巻之三		明23.12	★初版	1東京	金刺源次	東京書林	直	
★	1891	10明24.10	大島三郎	ユニオン	3	正則サンダーズユニオン第三読本直訳		明24.10	★初版	1東京	金刺源次	東京書林	直	
★	1891	10明24.10	大島三郎	ユニオン	3	サンダーズユニオン第三読本直訳 下之巻	初版	明24.10	★初版	1東京	金刺源次	金刺芳流堂	直	
	1887	8明20.08	岩井晋五郎	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四読本直訳		明20.08		東京	岩井晋五郎	他	1	
	1889	10明22.10	吉田秀次郎	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四読本直訳 後編		明22.10		東京	高岡安太郎	独	1	
	1889	2明22.02	小西直次郎(直亭)	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四読本直訳 解説		明22.02		東京	高岡書店	直	1	
	1891	10明24.10	神田乃武	ユニオン	4	ユニオン第四読本直訳 附:英語発音法		明24.10		東京	内田老鶴圃	講	1	
	1891	2明24.02	大島國千代	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四読本直訳直訳 上巻		明24.02		東京	金刺芳流堂	直	1	
★	1892	12明25.12	島田豊	ユニオン	4	註釈サンダーユニオン第四讀本直訳		明25.12	★初版	1東京	戸田直秀	細川書房	直	1
	1892	10明25.10	鈴木重孝	ユニオン	4	サンダーユニオン第四読本直訳 附録		明25.10		東京	金刺芳流堂	直	1	
	1893	12明26.12	島田豊(葵疑)	ユニオン	4	サンダル氏ユニオン第四讀本直訳: 訳註		明26.12		東京	戸田直秀	直	1	
★	1895	2明28.02	大島國千代	ユニオン	4	サンダーユニオン第四讀本直訳 中巻		明24.04	★3版	1東京	金刺源次	金刺芳流堂	直	1
★	1895	5明28.05	大島國千代	ユニオン	4	サンダーユニオン第四讀本直訳 上巻		明24.01	★4版	1東京	金刺源次	金刺芳流堂	直	1
	1895	4明28.04	大島國千代	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四讀本直訳 続編		明28.04		東京	金刺芳流堂	直	1	
	1895	4明24.04	大島國千代	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四讀本直訳 中巻		明24.04		東京	金刺芳流堂	直	1	
★	1899	10明32.10	大島國千代	ユニオン	4	サンダーユニオン第四讀本直訳 中巻		明24.04	★7版	1東京	金刺源次	東京書林	直	1
	1899	7明32.07	関貢米	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四讀本直訳 中巻		明32.07		東京	金刺源次	東京書林	直	1
	1901	4明34.04	大島國千代	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四讀本直訳 上巻		明24.02		東京	金刺芳流堂	直	1	
	1901	11明34.11	東京通信学院 編	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四讀本直訳 中巻		明34.11		東京	長井庄吉	講	1	
	1901	5明34.05	平井広五郎	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四リードル直訳 下巻		明34.05		京都	文港堂	直	1	
	1901	5明34.05	平井広五郎	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四リードル直訳 上巻		明34.05		京都	文港堂	直	1	
	1902	5明35.05	津軽純夫	ユニオン	4	ユニオン第四読本 抜巻 細註		明35.05		東京	春清堂	講	1	
★	1903	4明36.04	大島國千代	ユニオン	4	サンダーユニオン第四讀本直訳 中巻		明29.08	★11版	1東京	金刺源次	東京書林	直	1
★	1903	5明36.05	大島國千代	ユニオン	4	サンダーユニオン第四讀本直訳 中巻		明24.04	★12版	1東京	金刺源次	東京書林	直	1
★	1906	5明39.05	大島國千代	ユニオン	4	サンダーユニオン第四讀本直訳 中巻		明24.02	★20版	1東京	金刺源次	東京書林	直	1
★	1906	10明39.10	大島國千代	ユニオン	4	サンダーユニオン第四讀本直訳 下巻		明24.08	★14版	1東京	金刺源次	東京書林	直	1
★	1906		大島國千代	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四讀本直訳 中巻			★15版	1東京	金刺芳流堂	直	1	
★	1907		大島國千代	ユニオン	4	サンダーズユニオン第四讀本直訳 中巻			★16版	1東京	金刺芳流堂	直	1	
	1911	6明43.06	伝法久太郎, 間崎勝義	ユニオン	4	ユニオン第四読本直訳 講義 上		明43.06		東京	昭文堂	講	1	
	1911	8明44.08	伝法久太郎, 間崎勝義	ユニオン	4	ユニオン第四読本直訳 講義 中		明44.08		東京	昭文堂	講	1	
	1911		伝法久太郎, 間崎勝義	ユニオン	4	ユニオン第四読本直訳 講義 下				東京	昭文堂	講	1	
	1911		伝法久太郎, 間崎勝義	ユニオン	4	ユニオン第四読本直訳 講義 中				東京	昭文堂	講	1	
	1912	1明45.01	山田巖	ユニオン	4	ユニオン第四讀本直訳 講義 上巻				東京	建文館	講	1	
★	1913	5大02.05	山田 巖	ユニオン	4	ユニオン第四讀本直訳 上巻		明45.01	★11版	1東京	宮邊富次郎	建文館	講	1
	1917	6大06.06	間崎勝義	ユニオン	4	原文対照ユニオン第四讀本直訳 上巻		大06.05		東京	敬文館	講	1	
	1920	3大09.03	間崎勝義	ユニオン	4	原文対照ユニオン第四讀本直訳 中巻		大09.03		東京	敬文館	講	1	
	1921	6大10.06	峰尾都治	ユニオン	4	全訳ユニオン第四讀本直訳 上巻		大10.06		東京	日進堂	講	1	
	1923	5大12.05	峰尾都治	ユニオン	4	分り易いユニオン第四讀本直訳 講義		大12.05		東京	日進堂	講	1	
★	1885	7明18.07	井上蘇吉	ユニオン	1,2,3	サンダー氏ユニオン読本直訳 第1-3		明18.07		東京	三上精一	直	1	
	1886	8明19.08	江馬主一郎	ロイヤル	1	ロイヤル第一読本直訳		明19.08		大阪	江馬主一郎	独	1	
	1886	11明19.11	袖田弥三郎	ロイヤル	1	ロイヤル第一リードル直訳		明19.09		大阪	小谷松惠堂	独	1	
	1887	5明20.05	林十次郎	ロイヤル	2	ロイヤル第二リードル直訳		明20.05		大阪	此村彦助[ほか]	独	1	
	1887	3明20.05	林十次郎	ロイヤル	2	ロイヤル第二リードル直訳		明20.03		大阪	此村彦助	独	1	
	1887	6明20.06	袖田弥三郎	ロイヤル	2	ロイヤル第二リードル直訳		明20.06		大阪	小谷松惠堂	独	1	
	1888	3明21.03	中島薫蔵	ロイヤル	2	ロイヤル第二読本直訳		明21.03		大阪	青柳堂	直	1	
	1886	8明19.08	林十次郎	ロイヤル	3	ロイヤル第三リードル直訳		明19.08		大阪	前川書房	直	1	
	1888	4明21.04	八十川寛	ロイヤル	3	ロイヤル第三リードル直訳		明21.04		大阪	小谷松惠堂	直	1	
	1886	11明20.11	中村英吉, 林十次郎	ロイヤル	4	ロイヤル第四リードル直訳 [上]		明20.03		大阪	前川書房	直	1	
	1887	11明19.11	中村英吉, 林十次郎	ロイヤル	4	ロイヤル第四リードル直訳 [上]		明19.11		大阪	前川書房	直	1	
	1887	11明19.11	中村英吉, 林十次郎	ロイヤル	4	ロイヤル第四リードル直訳 [下]		明19.11		大阪	前川書房	直	1	
	1887	11明19.11	中村英吉, 林十次郎	ロイヤル	4	ロイヤル第四リードル直訳 [下]		明19.11		大阪	前川書房	直	1	
	1889	10明22.10	宮野権六	ロイヤル	4	ロイヤル第四讀本直訳 講義 上巻		明22.10		京都	太田明美	直	1	
	1887	11明20.11	伊藤良蔵	ロングマン	0	正則ロングマン第壹プライマー 独学自在		明20.11		大阪	青英館	独	1	
	1887	10明20.10	春藤作太郎, 片貝正晋	ロングマン	0	ロングマンインフアントリール 独学自在		明20.10		大阪	博聞社	独	1	
	1887	8明20.08	小出清治郎	ロングマン	0	ロングマンプライマー 独学自在		明20.08		大阪	梅原市松	独	1	
	1887	7明20.07	森修一	ロングマン	0	正則ロングマンインフアントリール 独学自在		明20.07		大阪	吉岡平助	独	1	
	1887	11明20.11	前田定之助	ロングマン	0	ロングマン氏第二プライマー 独学自在		明20.11		大阪	岡本仙助	独	1	
	1887	7明20.07	渡辺政吉	ロングマン	0	ロングマンインフアントリール 独学自在		明20.07		大阪	松泉堂	独	1	
	1887	7明20.07	渡辺政吉	ロングマン	0	ロングマン第壹部 第貳プライマー 独学自在		明20.07		大阪	松泉堂	独	1	
	1888	1明21.01	井出勉	ロングマン	0	ロングマン氏インフアントリール 独学自在		明21.01		大阪	積善館	独	1	
	1888	1明21.01	井出勉	ロングマン	0	ロングマン氏第二プライマー 独学自在		明21.01		大阪	積善館	独	1	
	1887	11明20.11	山本半司	ロングマン	1	ロングマン氏リードル 独学自在 第1		明20.11		大阪	東崖堂	独	1	
	1887	12明20.12	若林謙吉	ロングマン	1	ロングマンニューリードル 独学自在 第1		明20.12		大阪	前川書房	独	1	
	1887	7明20.07	春藤作太郎, 片貝正晋	ロングマン	1	ロングマン第一リードル 独学自在		明20.07		東京	博聞社	独	1	
	1887	9明20.09	島田豊	ロングマン	1	正則ロングマン第壹リードル 独学自在		明20.09		東京	大倉保五郎	独	1	
	1887	10明20.10	木村滝	ロングマン	1	ロングマン第一リードル 独学自在		明20.10		東京	石川貴和ほか	独	1	
★	1887	7明20.07	林十次郎	ロングマン	1	ロングマンニューリードル 独学自在 第一 独学自在		明20.07	★初版	1大阪	岡島真七ほか	林朴堂	独	1
	1887	8明20.08	林十次郎, 堀口保治郎	ロングマン	1	ロングマン第一リードル 独学自在		明20.08		大阪	赤志忠雅堂	独	1	
★	1888	9明21.09	瀧生 俊	ロングマン	1	ロングマン第一リードル 独学自在		明21.09	★初版	1東京	戸田直秀	独	1	
★	1888	9明21.09	瀧生 俊	ロングマン	1	ロングマン第一リードル 独学自在 第1		明21.09	★初版	1東京	戸田直秀	独	1	
	1898	5明31.05	澁江保	ロングマン	1	ロングマン読本直訳 第1(英学全書: 第1,2,4編)		明31.05		東京	博文館	講	1	



出版年	発行年月	著者(訳者)	校閲者	テキスト	巻	独習書名	近代古典籍	初版発行年月	研究室所蔵	発行者	発行所	種	直	独	講	他	
1887	9月20.09	伊藤良蔵		ロングマン	2	正則ロングマンニューリーダー第二独案内		明20.09		大阪	中島書店	独				1	
1887	8月20.08	奥村安次郎		ロングマン	2	ロングマン第二リーダー独案内		明20.08		大阪?	梅原龍暉堂	独				1	
1887	12月20.12	若林謙吉		ロングマン	2	ロングマンニューリーダー独案内 第2		明20.12		大阪	前川書房	独				1	
★	1887	8月20.08	春藤作太郎、片貝正晋	ロングマン	2	ロングマン第二リーダー独案内		明20.08	★初版	1	東京	長尾景弼	独				1
1888	9月21.09	蒲生俊		ロングマン	2	ロングマン第三リーダー独案内		明21.09			東京	戸田直秀	独				1
1888	11月21.11	木村滝		ロングマン	2	ロングマン第三リーダー独案内		明21.11			東京	亀井忠一	独				1
1889	8月20.08	中台順吉		ロングマン	2	ロングマン読本直訳 第2		明21.08			東京	亀井忠一	直		1		
★	1893	7月26.07	蒲生俊	ロングマン	2	ロングマン第三リーダー独案内		明21.09	★再版	1	東京	戸田直秀	独				1
1897	4月34.04	磯崎嘉行		ロングマン	2	ロングマン第三リーダー独案内		明34.04			大阪	吉岡平助	独				1
★	1898		磯崎嘉行	ロングマン	2	ロングマン第三リーダー独案内			★2版	1	東京	吉岡平助	独				1
1900	9月31.09	洪江保		ロングマン	2	ロングマン読本註訳 第2(英学全書 第1,2,4編)		明31.09			東京	博文館	講				1
1887	3月20.03	上野己熊、片貝正晋		ロングマン	3	ロングマン第三リーダー独案内		明20.03			東京	博聞社	独			1	
1887	6月20.06	西山義行		ロングマン	3	ロングマン第三読本直訳		明20.06			東京	植木秀長	直				1
1888	10月21.10	河島悌次郎		ロングマン	3	ロングマン第三リーダー直訳		明21.10			大阪	岡島宝文館	直				1
1888	12月21.12	蒲生俊		ロングマン	3	ロングマン氏第三読本直訳		明21.12			東京	戸田直秀	直				1
1888	9月21.09	蒲生俊		ロングマン	3	ロングマンリーダー独案内 第3		明21.09			東京	戸田直秀	独			1	
1888	10月21.10	斎藤八郎(挂堂)		ロングマン	3	ロングマン氏リーダー直訳 第3		明21.10			東京	松成堂	直			1	
1888	11月21.09	中台順吉		ロングマン	3	ロングマン氏第三リーダー直訳		明21.09			東京	亀井忠一	直			1	
★	1893		蒲生俊	ロングマン	3	ロングマンリーダー独案内 第3			★6版	1	東京	戸田直秀	独			1	
1895	5月28.05	大島国千代		ロングマン	3	ロングマン第三読本直訳註訳		明28.05			東京	金刺芳流堂	直			1	
1896	11月29.11	平井広五郎		ロングマン	3	ロングマン氏第三読本直訳講義(翻訳全書 第1編)		明29.11			京都	文澤堂	直			1	
1898	8月31.08	磯崎嘉行		ロングマン	3	ロングマン第三リーダー直訳		明31.08			東京	吉岡平助	独			1	
1898	9月30.09	武田蘆鴻		ロングマン	3	ロングマン氏第三読本独案内: 意訳附 上巻		明30.09			東京	金刺芳流堂	独			1	
1898	6月31.06	武田蘆鴻		ロングマン	3	ロングマン氏第三読本独案内: 意訳附 下巻		明31.06			東京	金刺芳流堂	独				1
★	1895	1月18.01	大島国千代	ロングマン	4	ロングマン氏第四讀本直訳註訳		明15.05	★訂正再版	1	東京	金刺源次	直			1	
★	1888	12月21.12	蒲生俊	ロングマン	4	ロングマン第四読本直訳		明21.12	★初版	1	東京	戸田直秀	直			1	
1888	11月21.10	斎藤八郎(挂堂)		ロングマン	4	ロングマン氏リーダー直訳 第4		明21.11			東京	松成堂	直			1	
1888	4月21.04	寺崎和吉		ロングマン	4	ロングマン第四読本直訳		明21.04			東京	日本法律社	直			1	
1888	2月21.02	春藤作太郎、片貝正晋		ロングマン	4	ロングマン第四リーダー独案内		明25.02			兵庫	博聞社	独			1	
1889	10月22.10	中台順吉		ロングマン	4	ロングマン読本直訳 第4		明22.10			東京	亀井忠一	直			1	
1889	7月22.07	白木専次郎	山本許吉	ロングマン	4	正則ロングマン第四リーダー直訳		明22.07			岐阜	白木専次郎	直			1	
1892	2月25.02	神田乃武		ロングマン	4	ロングマン第四読本注解		明25.02			大阪	内田老鶴圃	他				1
1892	5月25.05	大島国千代		ロングマン	4	ロングマン第四読本直訳註訳		明25.05			東京	金刺芳流堂	直			1	
1900	8月33.08	洪江保		ロングマン	4	ロングマン読本註訳 第4(英学全書 第1,2,4編)		明33.08			東京	博文館	講				1
1891	5月24.05	大倉五郎	武田清	ロングマン	5	ロングマン第五読本		明24.05			東京	金刺芳流堂	独			1	
1899	6月32.06	大倉五郎		ロングマン	5	ロングマン第五読本直訳註訳		明24.05			東京	金刺芳流堂	直			1	
1898	9月31.09	井上十吉		ロングマン	3,4	ロングマンリーダー第三第四註訳		明31.09			東京	河出静一郎	講				1
									226								
													221	312	53	35	